

## 2 Cooperación para el desarrollo

### Panorama general

127. En un mundo cada vez más interdependiente sólo pueden afrontarse los desafíos del desarrollo mediante una acción internacional bien planificada, coordinada y debidamente financiada. Las Naciones Unidas y sus asociados poseen capacidades extraordinarias en la esfera del desarrollo. El reto es cómo utilizarlas de manera más eficaz y sinérgica. En el ámbito del programa de reforma que inicié en 1997 se creó el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo a fin de ayudar a afrontar ese desafío. El Grupo ha conformado y aplicado durante este último año los nuevos modos de colaboración necesarios para alcanzar nuestros objetivos.

*Instrumentos de la reforma:  
el sistema de evaluación común para los países  
y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas  
para el Desarrollo*

128. El sistema de evaluación común para los países y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) ofrecen por primera vez a las Naciones Unidas los instrumentos necesarios para prestar un apoyo estratégico y coordinado a los gobiernos de los países a efectos de la consecución de sus objetivos de desarrollo. El sistema de evaluación común proporciona a las Naciones Unidas, los donantes y otras instituciones la base para afrontar los desafíos y los riesgos potenciales con un criterio compartido. El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo es el mecanismo de planifi-

cación y programación que sirve para coordinar la respuesta de la Organización a esos desafíos.

129. También estamos tomando medidas para que los programas, los fondos y los organismos de las Naciones Unidas, incluidas las comisiones regionales, que no están presentes sobre el terreno participen plenamente en la preparación y aplicación de otros marcos de asistencia para el desarrollo y sistemas de evaluación común. Desde 1997, alrededor de 60 países han iniciado evaluaciones comunes; 18 han participado en el proyecto experimental del MANUD, que se inició en 1997, y se prevé que otros 19 países establecerán un MANUD antes del fin de 1999.

*Fortalecimiento de la capacidad de dirección:  
el sistema de coordinadores residentes*

130. En este último año, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha redoblado los esfuerzos encaminados a mejorar el sistema de coordinadores residentes. Cabe mencionar al respecto el nuevo procedimiento de selección adoptado a fin de ampliar la base de reclutamiento y lograr un mayor equilibrio de género; las evaluaciones del desempeño de los coordinadores residentes y los equipos de las Naciones Unidas en los países; la mejora del procedimiento de presentación de informes anuales de los coordinadores residentes y un examen de las enseñanzas extraídas; y el aumento del apoyo de la Sede, incluida una mejor capacitación de los coordinadores residentes y los equipos en los países.

*Optimización de los recursos: armonización  
y Casas de las Naciones Unidas*

131. Atendiendo al llamamiento hecho por la Asamblea General en pro de una mayor armonización y simpli-

ficación de las políticas y procedimientos utilizados por los órganos de las Naciones Unidas, 100 equipos en los países han planificado iniciar sus ciclos de programación al mismo tiempo, y en el 2004 todos los programas para los países habrán armonizado sus ciclos.

132. La habilitación de locales comunes para las entidades de las Naciones Unidas (Casas de las Naciones Unidas) infundirá un mayor sentido de comunidad y objetivos comunes. Hasta la fecha, se han designado alrededor de 36 Casas de las Naciones Unidas en todo el mundo; se está considerando la posibilidad de establecer otras 20 en 1999. Estamos promoviendo en varios países Casas de las Naciones Unidas "virtuales" que conectarán oficinas separadas mediante una red interna en los países, lo cual permitirá compartir en mayor medida la información, las prácticas y los conocimientos especializados.

#### *Potenciación de los efectos: apoyo interinstitucional*

133. El Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha establecido varios grupos interinstitucionales encargados de prestar apoyo a los equipos de las Naciones Unidas en los países. El Grupo de Trabajo sobre el derecho al desarrollo examinó las directrices provisionales del MANUD y formuló propuestas concretas relativas a la mejor manera de lograr el respeto de los derechos humanos. También preparó una nota de orientación destinada a todos los coordinadores residentes, y elaborará un módulo didáctico sobre los derechos humanos. El Grupo de Trabajo difundirá ejemplos de prácticas adecuadas para facilitar la labor de aprendizaje recíproco de los equipos en los países.

134. El Subgrupo sobre Cuestiones de Género, constituido en junio de 1998, examinó los marcos de asistencia

de las Naciones Unidas para el desarrollo experimentales y formuló recomendaciones para una incorporación más efectiva de una perspectiva de género en los indicadores básicos de las evaluaciones comunes para los países, así como las directrices finales relativas a los MANUD.

135. Grupos especiales de tareas y grupos de trabajo han reunido los conocimientos adquiridos por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo sobre temas concretos para ponerlos al servicio de los equipos de las Naciones Unidas en los países. En 1998/1999, dichos grupos comprendieron los grupos de trabajo sobre erradicación de la pobreza y sobre educación de las niñas y sendos grupos de tareas sobre mundialización, programas sectoriales y colaboración con las instituciones de Bretton Woods.

*Colaboración: establecimiento  
de asociaciones para el desarrollo*

136. Durante este último año, las Naciones Unidas han hecho más hincapié en la difusión de sus investigaciones, publicaciones y debates entre sus asociados —en los planos nacional, regional e internacional. Esta actividad ha contribuido a una mejor comprensión y a una mayor toma de conciencia con respecto a cuestiones fundamentales del desarrollo y a un planteamiento más innovador de éste. Además, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) y el PNUD han creado una base de datos conjunta que ha permitido profundizar el conocimiento mutuo y representa una valiosa aportación para las organizaciones de la sociedad civil. En una encuesta realizada por el Programa Mundial de Alimentos (PMA) en 1998 se observó que éste colabora con más de 1.100 organizaciones no

gubernamentales de todo el mundo, las tres cuartas partes de las cuales son grupos nacionales y locales.

137. En respuesta a mi alocución a dirigentes empresariales pronunciada en el Foro Económico Mundial de Davos en 1999, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha examinado la posibilidad de establecer relaciones de asociación con el sector privado en una amplia gama de cuestiones de desarrollo. Por ejemplo, el PNUD, junto con el gigante de Internet Cisco Systems, ha organizado NetAid, un concierto en muchas ciudades que se transmitirá a través de la red con el fin de lograr una mayor toma de conciencia por parte de la opinión pública y obtener apoyo financiero para la reducción de la pobreza en los países en desarrollo. Las asociaciones del UNICEF con el sector privado comprenden una campaña mundial que ha permitido eliminar la poliomielitis en muchas partes del mundo.

138. Las Naciones Unidas también han realizado esfuerzos concertados para estrechar la colaboración con las instituciones financieras internacionales. En febrero de 1999, el Consejo Económico y Social celebró una reunión de alto nivel con los miembros del Directorio Ejecutivo del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI). Altos funcionarios del Banco Mundial, incluido el Presidente Wolfensohn y 11 Vicepresidentes, han participado en otras reuniones de intercambio, en la Asamblea General, en el Consejo Económico y Social y en diversas reuniones de participación abierta. También se han mantenido conversaciones con funcionarios del Banco Mundial sobre el marco general de desarrollo y otras esferas de cooperación, como el sistema de evaluación común para los países y el MANUD. Dentro de las Naciones Unidas, incluidos los organismos especializados, se han celebrado debates sobre la forma de lograr una cooperación más efectiva con el

Banco Mundial. Las Naciones Unidas también han colaborado activamente con los bancos regionales de desarrollo, especialmente en relación con las crisis financieras en el Asia oriental y otras regiones. Asimismo, se ha mantenido una colaboración práctica a nivel de los países y en el seguimiento de las experiencias del MANUD/estrategia de asistencia a los países en Malí y Viet Nam.

139. Las Naciones Unidas han seguido haciendo hincapié en que la gestión de los asuntos públicos basada en la democracia, el imperio del derecho y el respeto de los derechos humanos es la base más firme para un desarrollo sostenible. Se ha intensificado considerablemente la cooperación entre la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el PNUD, las instituciones financieras internacionales y los organismos especializados para la integración de las normas de derechos humanos en el proceso de desarrollo. La próxima etapa consistirá en examinar las experiencias prácticas de los gobiernos de todo el mundo para determinar qué tipo de asistencia es más necesaria y dónde.

#### *Vinculación del socorro al desarrollo*

140. En el decenio de 1990 ha sido cada vez más frecuente la participación de grupos de tareas interinstitucionales en operaciones de consolidación de la paz después de conflictos debido al aumento del número de acuerdos generales de paz. Este hecho pone de manifiesto la necesidad de establecer un nexo entre los programas de socorro en situaciones de emergencia y de asistencia para la recuperación con las iniciativas de desarrollo a más largo plazo. Reconociendo la importancia de este nexo, hemos iniciado un diálogo con los principales agentes en los sectores humanitario, de los derechos humanos, la seguri-

dad y el desarrollo; el objetivo es fomentar una cooperación entre departamentos y entre organismos más eficaz. La primera reunión de los Comités Ejecutivos de Paz y Seguridad, de Asuntos Políticos y del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, celebrada en noviembre de 1998, fue una etapa importante de este proceso

#### *Aumento de la capacidad en materia de estadística*

141. En mayo de 1998, el Consejo Económico y Social, reconociendo la importancia de la estadística y de los indicadores, pidió a la Secretaría de las Naciones Unidas, a los organismos bilaterales de financiación y a las instituciones de Bretton Woods que prestaran apoyo conjunto a los Estados Miembros a fin de aumentar su capacidad en el sector de la estadística. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, en colaboración con el FNUAP, ha adoptado varias iniciativas para llevar a cabo el censo mundial sobre población y vivienda del año 2000. El Departamento también ha respaldado las iniciativas referentes a la realización de censos regionales en Asia central, la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo y el Pacífico. También se está apoyando la cooperación intrarregional entre las organizaciones encargadas de compilar las estadísticas nacionales y regionales.

#### **Erradicación de la pobreza**

142. A pesar de los progresos registrados en los últimos 50 años en materia de nutrición, salud, educación, esperanza de vida y reducción de la pobreza material, queda aún mucho camino por andar: más de 1.500 millo-

nes de personas disponen de menos de 1 dólar por día; casi 1.000 millones de adultos —en su mayoría mujeres— no saben leer ni escribir; hay 830 millones de personas malnutridas; 750 millones carecen de una vivienda adecuada o de acceso a una atención sanitaria apropiada. Las desigualdades entre los sexos siguen siendo un obstáculo para el crecimiento económico y el bienestar.

143. La intensificación de los desastres naturales, los efectos residuales de la crisis económica de Asia oriental, el constante declive económico de la antigua Unión Soviética, el número cada vez mayor de muertes causadas por el SIDA, especialmente en África, y el surgimiento de nuevos focos de guerra agravaron la pobreza en muchas partes del mundo en 1998.

144. La erradicación de la pobreza es uno de los principales objetivos de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, pero resulta difícil de alcanzar. Aunque la disminución de las corrientes de ayuda contribuye a agravar el problema, el aumento de la ayuda no es una panacea. En algunos casos, la ayuda ha contribuido efectivamente a reducir la pobreza; en otros, su influencia ha sido pequeña o nula. Lo importante es cómo se utiliza. Cuando no se emplea debidamente, la asistencia extranjera sirve de poco a los necesitados.

145. Las Naciones Unidas reconocen desde hace tiempo que la política de desarrollo no es sólo una cuestión económica en sentido estricto. El desarrollo no se da en el vacío. Requiere niveles mínimos de seguridad para el ser humano y debe comportar participación política y respeto de los derechos humanos. En su calidad de única organización internacional cuyo mandato comprende la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos, las Naciones Unidas están en condiciones excepcionales para abordar de manera global el objetivo de la erradicación de la

pobreza. Ello requiere una amplia cooperación entre organismos, algo cada vez más común. Por ejemplo, la labor desarrollada conjuntamente por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, el PNUD, el Banco Mundial y el FMI constituyó la base del informe que presenté al Consejo Económico y Social en julio de 1999 sobre la función del empleo y el trabajo en la erradicación de la pobreza: la potenciación y el adelanto de la mujer.

146. Para que la política de erradicación de la pobreza sea más eficaz es preciso realizar una evaluación más precisa de los riesgos y elaborar estrategias de alerta (como han hecho conjuntamente el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, la FAO y el PMA). En términos más generales, las Naciones Unidas han colaborado durante este último año con sus asociados en la formulación de políticas de desarrollo más globales. En octubre de 1998, el Comité Administrativo de Coordinación envió un plan de acción contra la pobreza, basado en su declaración relativa a la pobreza de marzo de ese mismo año, a todos los coordinadores residentes de las Naciones Unidas y a los equipos en los países. El plan constituye la base de una nueva iniciativa, encabezada por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, para ayudar a los países a alcanzar el objetivo de reducir en un 50% la pobreza absoluta antes del 2015.

147. En diciembre de 1998, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo elaboró un plan de acción para afrontar a nivel nacional los desafíos de la mundialización y la crisis financiera de Asia oriental. Setenta y ocho países o han elaborado una estrategia independiente para la reducción de la pobreza (43 países) o han dedicado parte de su plan general de desarrollo al logro de ese objetivo (35 países). Los equipos de las Naciones Unidas en los países han establecido grupos de trabajo temáticos inter-

organismos sobre cuestiones de género (en 58 países), seguridad alimentaria (48 países) y varias otras cuestiones relacionadas con la erradicación de la pobreza. En 1998, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), basándose en estudios realizados en 1996-1997, empezó a elaborar políticas para la reducción de la pobreza.

148. Dentro del marco de la Iniciativa del PNUD de Estrategias para la Pobreza, al final de 1998 se había prestado apoyo a más de 100 países en materia de análisis, levantamiento de mapas y vigilancia de la pobreza, y elaboración de estrategias nacionales para la reducción de este flagelo. La iniciativa suponía una amplia cooperación en los países con el Banco Mundial, las comisiones regionales, la OIT, el UNICEF, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y el FNUAP.

149. El Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y el PNUD iniciaron el establecimiento de una red mundial de conocimientos con el objetivo de facilitar la preparación de presupuestos efectivos en favor de los pobres que tuvieran también en cuenta las cuestiones de género y ambientales. El PMA prestó asistencia a casi 75 millones de personas, más del 50% de las cuales eran mujeres y niños, contribuyendo así al establecimiento de medios sostenibles de seguridad alimentaria de los pobres y a satisfacer sus necesidades en situaciones de emergencia. Un estudio realizado por el FNUAP en el Asia sudoriental sobre los efectos de la crisis financiera puso de manifiesto que la pobreza estaba aumentando en la región y recomendó la adopción de medidas políticas específicas.

150. En mayo de 1999, el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) y el Banco Mundial organizaron la Alianza de Ciudades a fin de coordinar su apoyo a las ciudades del mundo en desarrollo.

La Alianza concede atención prioritaria a los ocupantes sin título, la renovación de los barrios de tugurios y el mejoramiento de los sistemas de gobierno y administración urbanos. El PNUD, con el respaldo de Hábitat, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), promovió la Alianza Mundial de Ciudades contra la Pobreza, como continuación del proceso de Hábitat II.

151. El Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas ha ayudado a gobiernos de América Latina y de Asia a elaborar “planes de actividades económicas” con la finalidad de desincentivar el cultivo de drogas ilícitas y promover actividades alternativas de desarrollo. Entretanto, los organismos de las Naciones Unidas han seguido colaborando con las organizaciones de la sociedad civil con miras a alcanzar uno de los objetivos de la Cumbre sobre el Microcrédito, a saber, facilitar a 100 millones de familias muy pobres el acceso al crédito y otros servicios financieros.

## Desarrollo social

152. Uno de los principales logros de las conferencias internacionales sobre cuestiones de desarrollo social convocadas por las Naciones Unidas durante el decenio de 1990 ha sido el consenso alcanzado con respecto a la necesidad de abordar los problemas sociales y económicos con planteamientos centrados en las personas. En 1999 se llevó a cabo en Nueva York el examen quinquenal de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada en El Cairo en 1994. También se iniciaron los

trabajos preparatorios de los exámenes quinquenales de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, que se realizarán en el año 2000, y de Hábitat II, que se llevará a cabo en el 2001.

153. El proceso de examen de la Conferencia de El Cairo culminó en un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, celebrado del 30 de junio al 2 de julio de 1999, en el que la Asamblea aprobó medidas clave para seguir ejecutando el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Este documento se basó en los informes preparados por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales sobre varios seminarios y simposios técnicos y una evaluación sobre el terreno de los progresos realizados en 114 países en desarrollo y 18 países desarrollados desde la Conferencia de El Cairo. El documento aprobado por la Asamblea General se concentraba en las cuestiones de población y desarrollo, la igualdad entre los sexos y la potenciación del papel de la mujer, la salud reproductiva y los derechos en este sector, y las asociaciones y los acuerdos de colaboración. En él también se instaba a todos los países a que intensificaran sus esfuerzos a fin de aportar los recursos suplementarios que se necesitaban para cumplir los compromisos contraídos en El Cairo.

154. A nivel de los países, se han establecido grupos de trabajo interorganismos encargados de facilitar el seguimiento integrado de las conferencias. Los informes anuales de los coordinadores residentes correspondientes a 1998 indicaban que 573 grupos temáticos desarrollaban actividades en todo el mundo. Muchos de ellos se ocupan de cuestiones de desarrollo social, tales como servicios sociales básicos (16 grupos), salud y nutrición (29), educación (24), población y desarrollo (7), salud reproductiva (5), drogas (6) y derechos humanos (15).

155. La utilización de nuevas tecnologías ha facilitado la difusión pública de información sobre cuestiones de desarrollo social. Por ejemplo, la videoconferencia interinstitucional mundial del UNIFEM titulada *Un mundo libre de la violencia contra la mujer*, que se celebró en marzo de 1999, conectó a Estados Miembros, órganos de las Naciones Unidas y activistas de todo el mundo.

156. Además, la CESPACO está realizando un proyecto, iniciado en octubre de 1998, para el seguimiento regional integrado de las conferencias de las Naciones Unidas por los Estados árabes. En el marco de ese proyecto se abordan cuestiones relacionadas con los temas de las grandes conferencias sobre la mujer, población, asentamientos humanos, desarrollo social, etc. El proyecto también se basa en la experiencia del UNICEF, el FNUAP y el UNIFEM.

157. Los siguientes ejemplos se refieren a cuatro sectores concretos de actividad.

#### *Una nueva iniciativa para la educación de las niñas*

158. Bajo la dirección del UNICEF, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo está planificando una nueva iniciativa decenal relativa a la educación de las niñas. En el marco de esa iniciativa se promoverá una amplia coalición de agentes, inclusive fuera del sistema de las Naciones Unidas, para fomentar la educación de las niñas en los países. Las Conferencias sobre la Población y el Desarrollo y sobre la Mujer y la Cumbre Social han demostrado que existe un amplio reconocimiento de los beneficios que se derivan de un nivel más alto de educación de las niñas, a saber, mayores ingresos de la familia, retraso de la edad de matrimonio y disminución de las tasas de fecundidad, menores tasas de mortalidad materno-infantil, mejora de la

nutrición y la salud de los niños, más oportunidades y posibilidades de elección para un número mayor de mujeres y una mayor participación de éstas en el desarrollo y en la adopción de decisiones políticas y económicas.

### *Atención prioritaria a los jóvenes*

159. La contribución al desarrollo de los jóvenes tiene importantes repercusiones en materia de desarrollo humano y derechos humanos, incluido el fortalecimiento de los procesos democráticos y una disminución de la discriminación y las disparidades étnicas y entre los sexos. Las Naciones Unidas han seguido estableciendo asociaciones y reafirmando su compromiso en favor de los jóvenes de todo el mundo. Se han establecido grupos de trabajo interinstitucionales sobre los niños, los jóvenes y los adolescentes en el ámbito de 10 equipos de las Naciones Unidas en los países.

160. El Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas patrocinó la celebración de un Foro sobre los jóvenes y el uso indebido de las drogas, que congregó a jóvenes de todo el mundo para que intercambiaran ideas sobre la forma de afrontar los problemas de las drogas. La Asamblea General, en su período extraordinario de sesiones dedicado al problema mundial de la droga, convino en la importancia de reducir la demanda y cercenar la oferta. La campaña mundial contra el SIDA se centró en los jóvenes tanto en 1998 como en 1999.

161. El UNIFEM, el FNUAP, el PNUD y la UNESCO, en asociación con organizaciones de la sociedad civil, patrocinaron la iniciativa de la Reunión Mundial de Generaciones para promover el diálogo entre las generaciones en pro del desarrollo humano en el siglo XXI. El UNICEF, con el respaldo de la Fundación Rockefeller y la Fundación de

las Naciones Unidas, colaboró con varios asociados de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales para iniciar y apoyar diálogos interregionales sobre formulación de políticas y programas que tuvieran en cuenta las necesidades de los jóvenes. El FNUAP siguió promoviendo la cooperación regional y nacional en materia de salud reproductiva de los adolescentes, con el patrocinio de varias reuniones en el Caribe, el África subsahariana, Asia y los Estados árabes.

*Fomento de un gasto social de mayor cuantía  
y con fines más específicos*

162. La Iniciativa 20/20, según la cual los países receptores convienen en dedicar un 20% de sus presupuestos nacionales —y los donantes un 20% de su asistencia al desarrollo— a gastos de desarrollo social, ha puesto de manifiesto la necesidad de aumentar el gasto en cuestiones prioritarias de desarrollo social y ha estimulado un debate sobre las políticas de los donantes y los países receptores. El UNICEF, el PNUD, el FNUAP y el Banco Mundial han colaborado a este respecto a nivel internacional y en determinados países durante este último año, basándose en la labor iniciada después de la Cumbre Social.

163. Se han realizado hasta la fecha 35 exámenes del gasto en el sector social. En octubre de 1998, en la segunda reunión internacional sobre la Iniciativa 20/20, representantes de 48 países aprobaron el Consenso de Hanoi, que hace hincapié en la necesidad de aumentar las inversiones en servicios sociales.

*Colaboración de las Naciones Unidas  
en la lucha contra el VIH/SIDA*

164. El reto que supone la epidemia mundial del SIDA es cada vez más serio. Al final de 1998, más de 30

millones de personas estaban infectadas por el VIH/SIDA y casi 14 millones habían contraído la enfermedad. El 50% de los 6 millones de nuevos casos de infección por el VIH en 1998 eran jóvenes de 15 a 24 años de edad. Según el *Informe sobre la salud en el mundo 1999*, el SIDA es actualmente la enfermedad infecciosa más mortífera, incluso más que la tuberculosis.

165. En varios países pobres, el VIH/SIDA está teniendo efectos muy negativos sobre la consecución de los objetivos sociales y de desarrollo. Por ejemplo, según un informe preparado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales en 1998, la esperanza de vida en los nueve países más afectados habrá disminuido 10 años en el 2000 y 16 años en el período 2010–2015. En el período 2005–2010, la mortalidad infantil en esos países podría ser superior en un 28% a la que se habría registrado sin el SIDA, y la mortalidad de los niños menores de 5 años podría aumentar en un 51%. Las pérdidas sociales y económicas tienen un efecto de arrastre, anulando avances duramente conseguidos en materia de desarrollo y privando a las personas infectadas de toda posibilidad de una vida aceptable.

166. En 1998, el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas se convirtió en el séptimo patrocinador del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA UNAIDS, copatrocinado junto con el UNICEF, el PNUD, el FNUAP, la UNESCO, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Banco Mundial. El Programa Conjunto cuenta en su haber con la publicación de una serie de guías para el proceso de planificación estratégica de las respuestas nacionales al problema del VIH/SIDA (gracias al apoyo del Programa, 13 países de Asia y de África ya han concluido la preparación de sus planes estratégicos); la publicación de más de

100 guías sobre las prácticas más adecuadas, lo cual incluye material de promoción, actualizaciones técnicas y estudios de casos; los preparativos de una nueva asociación internacional contra el VIH/SIDA en África; el establecimiento de un grupo de trabajo entre organismos sobre el VIH/SIDA, con la participación de 115 equipos de las Naciones Unidas en los países; y la adopción de una iniciativa conjunta con el UNIFEM y el FNUAP con miras a aumentar la capacidad de las organizaciones de mujeres y de los gobiernos para afrontar los desafíos que plantea el VIH/SIDA.

## Desarrollo sostenible

167. El séptimo período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, celebrado en 1999, congregó a un número sin precedentes de participantes de nivel ministerial, lo cual confirma la función que desempeña la Comisión como principal foro intergubernamental de alto nivel sobre el desarrollo sostenible. Se convino en abordar los problemas más urgentes del desarrollo sostenible y de la ordenación de los océanos y los mares del mundo; promover un desarrollo sostenible del turismo; y fomentar la adopción de nuevas medidas para lograr una producción y consumo más sostenibles. Además, el examen quinquenal de la marcha de la ejecución del Programa de Acción de Barbados para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Países Insulares en Desarrollo, que comprende más de un 20% de los Miembros de las Naciones Unidas, se realizará en septiembre de 1999.

168. El Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y otros órganos del sistema de las Naciones Unidas han seguido colaborando en cuestiones de desarrollo sos-

tenible y ambientales. En enero de 1999, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y Hábitat, en colaboración con el PNUD y el Banco Mundial, adoptaron una iniciativa regional conjunta para mejorar la gestión del agua en las ciudades africanas. La Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía sigue prestando asistencia a varios países. Hasta la fecha se han beneficiado 49 países.

169. El Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales promovió actividades mineras ecológicamente inocuas en Mozambique y Suriname y distribuyó manuales en CD-ROM a más de 50 países. En 1998, el PNUD ejecutó 75 proyectos de conversión en 19 países en el marco del Protocolo de Montreal, el cual respalda la conversión de áreas industriales contaminadas en tierras aptas para su aprovechamiento. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y el PMA han desarrollado prácticas sostenibles de ordenación del medio ambiente en zonas que han acogido a un gran número de refugiados. La CESPAAO prosiguió su labor de elaboración de indicadores ambientales para la región árabe.

170. En 1998, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, el Consejo Mundial de la Energía y el PNUD organizaron conjuntamente la evaluación mundial de la energía para facilitar datos científicos y técnicos básicos a los órganos encargados de promover la aplicación del Programa 21. Mediante su asociación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), el PNUD, el PNUMA y el Banco Mundial han ayudado a 138 países a elaborar estrategias nacionales para cumplir los compromisos contraídos en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

171. La reforma de la Secretaría de las Naciones Unidas ha facilitado el acceso de los usuarios a los trabajos analíticos y técnicos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, lo cual, a su vez, facilitará que los resultados de las deliberaciones sobre política que se celebren en los foros intergubernamentales, especialmente la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, contribuyan más eficazmente a que las Naciones Unidas presten apoyo a las políticas nacionales de desarrollo sostenible.

## África

172. La colaboración con los asociados nacionales y regionales a fin de mejorar las condiciones de vida de la población de África sigue siendo una prioridad para el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Los retos son claros. Se calcula que el 44% de la población africana, y el 51% de la del África subsahariana, vive en condiciones de pobreza absoluta. De los 30 millones de personas infectadas por el VIH/SIDA en el mundo, 23 millones viven en el África subsahariana; el 91% de todas las muertes por SIDA se ha concentrado en 34 países —29 de los cuales de África. Para que este continente pueda alcanzar el objetivo de la Cumbre Social de reducir en un 50% la pobreza absoluta en el 2015, el PIB debería aumentar por lo menos en un 7% por año. Actualmente el crecimiento es de un 3%, aproximadamente, y se prevé que ascenderá al 3,5% en el 2000. La carga de la deuda aumentó de 344.000 millones de dólares en 1997 a 350.000 millones, en 1998, lo que equivale al 300% de todas las exportaciones de bienes y servicios. África recibió menos de 5.000 millones de dólares en concepto de inversiones extranjeras directas, lo que sólo representa el 3% de las corrientes mundiales.

*Aumento de la colaboración  
de las Naciones Unidas  
para el desarrollo de África*

173. Presenté mi informe sobre las causas de los conflictos y el fomento de la paz duradera y el desarrollo sostenible en África al período de sesiones sustantivo del Consejo Económico y Social de 1999. En él se subrayaba la necesidad de un crecimiento económico y un desarrollo social sustanciales y sostenidos para resolver los desafíos con que se enfrentan los países africanos. Sobre esta base, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, junto con algunos Comités Ejecutivos, ha elaborado un plan de acción a fin de determinar las actividades comunes y las contribuciones más apropiadas de los distintos organismos.

174. El Comité Administrativo de Coordinación sigue haciendo hincapié en la necesidad de vincular las iniciativas de las Naciones Unidas en África —el Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el Decenio de 1990 y su instrumento de ejecución, la Iniciativa Especial para África del sistema de las Naciones Unidas— con otras iniciativas de desarrollo, como la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África, la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados, la Alianza para la Industrialización de África y el seguimiento coordinado de las conferencias de las Naciones Unidas. La primera reunión anual de coordinación regional del sistema de las Naciones Unidas en África, que se celebró en Nairobi (Kenya) en marzo de 1999, estuvo presidida por la Vicesecretaria General Adjunta. En ella se adoptaron la Iniciativa y el Nuevo Programa como marco para la coordinación de los planteamientos de las Naciones Unidas para el desarrollo de África.

175. Bajo los auspicios del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 10 países africanos han parti-

cipado en la fase experimental del MANUD. Se prevén otros 10 MANUD en África antes del fin de 1999 como preparación de los ciclos de programación que comenzarán en el 2001.

### *Afrontar los desafíos de la pobreza en África*

176. El programa Empleos para África forma parte de la Iniciativa Especial y responde a los compromisos contraídos en la Cumbre Social. Su objetivo es crear y reforzar la capacidad de las instituciones nacionales y regionales y de las redes de 10 países participantes para luchar contra la pobreza mediante la generación de empleo productivo. El seguimiento de la Cumbre y la lucha contra la pobreza fueron también el tema de una reunión subregional organizada por la Comisión Económica para África (CEPA) en marzo de 1999.

177. El Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha patrocinado la realización de varios estudios nacionales a largo plazo para que los gobiernos puedan definir los objetivos de erradicación de la pobreza, teniendo en cuenta los efectos de la mundialización y las corrientes de inversiones. En 1999 se estableció en Zimbabwe un sistema regional de información para la adopción de decisiones, que presta servicios a otros países africanos. El programa ha beneficiado hasta la fecha a 14 países, y otros 30 han solicitado oficialmente su apoyo.

178. La iniciativa del PNUD África 2000, en el marco de la cual se presta apoyo a las mujeres del medio rural de África para la realización de actividades de desarrollo sostenible, había patrocinado más de 700 proyectos al final de 1998. El PMA está prestando asistencia a alrededor de 21 millones de personas en África en el ámbito de 100 pro-

yectos, por una cuantía de 1.500 millones de dólares. En el África meridional, el PMA ha colaborado con asociados nacionales por medio de sus dependencias de análisis y cartografía de la vulnerabilidad para promover el seguimiento y el análisis de la vulnerabilidad a fin de elaborar planes para situaciones de urgencia que permitan hacer frente a los desastres naturales regionales.

179. Hábitat estableció el Foro africano sobre la pobreza urbana en septiembre de 1998. El Programa de Administración Urbana, respaldado por el PNUD y el Banco Mundial, ya abarca 26 países africanos. El Programa de ciudades sostenibles, ejecutado conjuntamente con el PNUMA, abarca ocho países africanos.

#### *Atención prioritaria a la salud y la educación en África*

180. Bajo la dirección de la UNESCO, el UNICEF y el Banco Mundial, las actividades de educación llevadas a cabo en el marco de la Iniciativa Especial durante el año se concentraron en el mejoramiento de la enseñanza primaria en 16 países en los que la matrícula primaria es escasa. También participaron organismos de las Naciones Unidas en actividades de mejora de la calidad de la enseñanza en el Camerún, Côte d'Ivoire, Etiopía, Madagascar, Malawi, la República Unida de Tanzania y Uganda.

181. UNAIDS, junto con sus patrocinadores (el UNICEF, el PNUD, el FNUAP, la UNESCO, la OMS, el Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas), intensificó su campaña contra el VIH y el SIDA en África. Tratando de lograr una base lo más amplia posible para su campaña, ha reunido a gobiernos, órganos regionales, organismos bilaterales de desarrollo, organizaciones multilaterales y el sector em-

presarial, con compromisos de grandes laboratorios farmacéuticos, la industria del espectáculo y el Consejo Mundial de Empresarios contra el SIDA, así como organizaciones de la sociedad civil.

182. África, cuya población es la mayor víctima del paludismo, es la principal beneficiaria de la campaña de lucha contra el paludismo dirigida por la OMS, cuyo objetivo es reducir el número de muertes causadas por esta enfermedad en un 50% para el 2010 y en un 75% para el 2015. Otras iniciativas de las Naciones Unidas, como los días nacionales de inmunización, también han ayudado a las mujeres y los niños de muchos países africanos.

183. La ayuda prestada por el FNUAP a los países africanos en la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo ha supuesto una mejora concreta de la atención de salud reproductiva en 19 países. Cuatro han promulgado leyes por las que se prohíbe la práctica de la mutilación genital de las mujeres.

184. Las actividades de desarrollo del PMA se han concentrado en gran medida en aumentar la capacidad de las mujeres para lograr una mayor seguridad alimentaria de la familia.

*Aumento de la capacidad comercial  
y de buena gestión de los asuntos públicos  
de los países*

185. Es fundamental colaborar con los asociados nacionales, regionales e internacionales en África como parte de los esfuerzos que desarrollan las Naciones Unidas a fin de aumentar la capacidad de los países para una buena gestión de los asuntos públicos y en materia de comercio. El grupo de gestión de la Iniciativa Especial organizó el

Foro sobre la Gestión Pública en África y está creando amplias bases de datos para analizar las prácticas de gobierno. El Foro celebró una reunión en junio de 1999 en Malí para examinar la relación existente entre la gestión de los asuntos públicos y la gestión de conflictos. Además, el programa del UNIFEM sobre gestión pública y liderazgo está promoviendo un mayor equilibrio de género en la adopción de decisiones por los votantes, los candidatos y los representantes electos en África.

186. El PNUD, junto con la UNCTAD, la ONUDI, la UNESCO, la Organización Mundial del Comercio (OMC), el Banco Africano de Desarrollo, la OUA y la CEPA, organizó un foro en marzo de 1999 para examinar cómo crear un entorno positivo para las inversiones y para una mayor competitividad.

187. El grupo de comercio de la Iniciativa Especial, dirigido por la UNCTAD en colaboración con la OMC y el Centro de Comercio Internacional, ha establecido un marco integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio. El Foro de Empresas de Asia y África de la UNCTAD (marzo de 1999) es un ejemplo del constante apoyo que las Naciones Unidas prestan a la cooperación Sur-Sur.

## Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional

188. Con posterioridad al establecimiento del Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional en marzo de 1998, se han realizado cuatro series completas de financiación y se han asignado casi 140 millones de dólares a 79 proyectos en las siguientes esferas: la población y la mujer (33 proyectos), salud infantil (15 proyectos),

medio ambiente (20 proyectos) y determinadas causas de las Naciones Unidas (11 proyectos), que incluyen la prestación de apoyo al programa de reforma del Secretario General. También se han asignado fondos para actividades de socorro de emergencia a la región de Kosovo.

189. A comienzos de 1999 se inició un proceso más racional y eficiente de financiación. Se establecieron distintos "grupos de trabajo del programa" para que proporcionaran orientación en la preparación de proyectos específicos en las esferas siguientes: la población y la mujer, con particular atención a las adolescentes y a la calidad de los servicios de salud reproductiva; salud infantil, que persigue los objetivos concretos de lograr una disminución de la tasa de mortalidad infantil y reducir el tabaquismo; y medio ambiente, que se centra particularmente en la diversidad biológica y la energía y el cambio climático.